

Model No.60322

DC 4.5V    Max. 0.3W    IP66    Max.ambient: 45°C

Class 2 circuit

### WARNING

**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole luminaire must be replaced.

### Battery Precaution

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel - Cadmium)
- Ensure batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Do not short-circuit the battery.
- Never attempt to recharge primary batteries as this may cause leakage, fire, or explosion.
- Rechargeable batteries must be removed from this product before being charged.
- Never attempt to disassemble or open batteries as this can lead to chemical burns.
- Remove batteries from equipment that will not be used for an extended period of time.
- Exhausted batteries should be removed from this product.
- Do not dispose of this product and its batteries using fire. Check your local regulations for proper disposal instructions.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Only use AAA batteries (not included).



### DISPOSAL

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

### MAINTENANCE

Store in a dry place when not in use.

Modèle N° 60322

Alimentation à piles 4,5 V max. 0,3 W IP 66

Ambiance max: 45°C Circuit de classe 2

### ATTENTION

#### LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

#### Précaution concernant les piles

- Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium)
- Assurez-vous que les piles sont installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Ne court-circuitez pas la pile.
- N'essayez jamais de recharger des piles classiques, car cela pourrait provoquer des fuites, un incendie ou une explosion.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de ce produit avant d'être chargées.
- N'essayez jamais de démonter ou d'ouvrir les piles, car cela peut entraîner des brûlures chimiques.
- Retirez les piles des appareils qui ne seront pas utilisés pendant une période prolongée.
- Les piles épuisées doivent être retirées de ce produit.
- Ne pas jeter ce produit ni ses piles dans le feu. Vérifiez la réglementation en vigueur concernant les instructions d'élimination appropriées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Utilisez uniquement des piles AAA (non incluses).

#### ÉLIMINATION



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

#### ENTRETIEN

Stockez dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas.



Artikelnummer.60322

DC 4.5V Max. 0.3W IP66

Max. Umgebungstemperatur: 45°C Schaltung der Klasse 2

### **ACHTUNG**

**BITTE ALLE ANWEISUNG GRÜNDLICH DURCHLESEN**

**GEBRAUCHSANWEISUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN**

Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht austauschbar. Sobald diese Ihr Lebensende erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

### **Batteriehinweise**

- Alte und neue Batterien dürfen nicht gemeinsam verwendet werden.
- Verschiedene Batterietypen dürfen nicht miteinander vermischt werden. Hierzu zählen: Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium).
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+ und -).
- Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Versuchen Sie niemals, Primärbatterien aufzuladen, da diese nicht dafür geeignet sind. Die Folgen können Auslaufen, Entzündung oder Explosion der Batterien sein.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Ladevorgang aus dem Produkt entfernt werden.
- Versuchen Sie niemals, Batterien zu zerlegen oder zu öffnen, da dies zu chemischen Verbrennungen führen kann.
- Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Das Produkt sowie die Batterien dürfen nicht mittels Verbrennung entsorgt werden. Für Information bezüglich einer ordnungsgemäßen Entsorgung erfragen Sie bitte bei Ihren örtlichen Behörden.
- Die Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- Batterien müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

### **ENTSORGUNG**



Elektrogeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Bitte verwenden Sie für Entsorgung die dafür vorgesehenen Einrichtungen.

Weitere Informationen erfragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Händler.

### **WARTUNG**

Bei Nichtgebrauch muss das Produkt an einem trockenen Ort gelagert werden.

Modello n.60322

4,5 V CC max. 0,3W IP66

Max.ambiente: circuito di classe 2 a 45°C

### AVVERTENZE

**SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO**

### CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

La sorgente luminosa di questo dispositivo di illuminazione non è sostituibile; una volta che questa avrà terminato il proprio ciclo di vita, l'intero dispositivo dovrà essere sostituito.

### Avvertenze relative alla batteria

- Non utilizzare batterie usate assieme a batterie nuove.
- Non mescolare batterie di diverso tipo, quali alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio)
- Accertarsi di inserire le batterie secondo le corrette polarità (+ e -).
- Non cortocircuitare la batteria.
- Mai tentare di ricaricare delle batterie primarie (non ricaricabili). Ciò potrebbe provocare perdite, fiamme o esplosioni.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di venire ricaricate.
- Mai tentare di smontare le batterie o aprirle, pena il rischio di ustioni chimiche.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se si prevede di non utilizzarlo per lunghi periodi.
- Non lasciare le batterie scariche all'interno del dispositivo.
- Non tentare mai di smaltire il prodotto né le sue batterie gettandole nel fuoco. Fare riferimento alle normative locali per le istruzioni su un corretto smaltimento.
- Le batterie non devono essere esposte a fonti estreme di calore, quali raggi solari, fiamme o simili.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo batterie AAA (non incluse).

### SMALTIMENTO



Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

### MANUTENZIONE

Conservare in luogo asciutto quando non in uso.

Model Nr.60322

DC 4,5 V Max. 0,3 W IP66

Max. omgevingstemp.: 45°C Klasse 2 circuit

### WAARSCHUWING

#### LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

#### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

#### Voorzorgsmaatregelen voor de batterij:

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen met elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen met elkaar: alkaline, standaard (koolstof - zink) of oplaadbaar (nikkel - cadmium)
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst met betrekking tot polariteit (+ en -).
- Sluit de batterij niet kort.
- Probeer nooit primaire batterijen op te laden, aangezien dit lekkage, brand of een explosie kan veroorzaken.
- Opladbare batterijen moeten uit dit product worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Probeer nooit batterijen uit elkaar te halen of te openen, aangezien dit kan leiden tot chemische brandwonden.
- Verwijder batterijen uit apparatuur die gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Leg de batterijen niet uit dit product worden verwijderd.
- Gooi dit product en de batterijen niet weg met vuur. Raadpleeg uw plaatselijke voorschriften voor de juiste verwijderingsinstructies.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonneschijn, vuur, enz.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik alleen AAA-batterijen (niet inbegrepen).



#### WEGDOEN

Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor advies over recycling.

#### ONDERHOUD

Bewaar op een droge plaats wanneer niet in gebruik.

Modelo No.60322

DC 4.5V Máx. 0,3W IP66

Ambiente máximo: 45°C Circuito de clase 2

### ADVERTENCIA

#### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, hay que sustituir toda la luminaria.

#### Precaución con las Baterías

- No mezcle las baterías viejas con las nuevas.
- No mezcle diferentes tipos de baterías: alcalinas, estándar (Carbono - Zinc), o recargables (Níquel - Cadmio)
- Asegúrese de que las baterías están instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- No cortocircuite las baterías.
- No intente nunca recargar las baterías primarias, ya que podría provocar fugas, incendios o explosiones.
- Las baterías recargables deben quitarse de este producto antes de ser cargadas.
- Nunca intente desmontar o abrir las baterías, ya que esto puede provocar quemaduras químicas.
- Quite las baterías de los equipos que no se vayan a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Las baterías agotadas deben quitarse de este producto.
- No se deshaga de este producto ni de sus baterías utilizando el fuego. Verifique la normativa local para conocer las instrucciones de eliminación adecuadas.
- Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego, etc.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Utilice únicamente baterías AAA (no incluidas).



#### ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Verifique con su autoridad local o minorista para obtener recomendaciones sobre el reciclaje.

#### MANTENIMIENTO

Guárdelo en un lugar seco cuando no lo utilice.

Model nr.60322

DC 4.5V Maks. 0.3W IP66

Maks omgivelsestemp.: 45°C klasse 2 kreds

### ADVARSEL

#### LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

#### GEM DENNE VEJLEDNING

Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er udløbet, skal hele armaturet udskiftes.

### Forholdsregler med batterier

- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Sammenbland ikke alkaliske standard (kul-zink) eller genopladelige (nikkel-kadmium)-batterier
- Kontroller, at batterierne isættes, så polerne vender rigtigt (+ og -).
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Forsøg aldrig at genoplade primære batterier, da det kan forårsage lækager, brand eller eksplosionsfare.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra dette produkt før de oplades.
- Forsøg aldrig at adskille eller åbne batterier, da dette kan medføre forbrændinger fra kemikalierne.
- Fjern batterierne fra udstyr, der ikke skal bruges i længere tid.
- Brugte batterier skal fjernes fra dette produkt.
- Bortskaf ikke produktet og dets batterier ved at brænde dem. Se anvisningerne til bortskaffelse i den lokale lovgivning.
- Batterierne må ikke udsættes for høj varme som sollys, ild eller lignende.
- Hold batterier uden for børns rækkevidde.
- Anvend kun AAA batterier (medfølger ikke).

### BORTSKAFFELSE



Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningssaffaldet.

De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for råd om genbrug.

### VEDLIGEHOLDELSE

Opbevares tørt, når ikke i brug.

Modelo No.60322

DC 4.5V Máx. 0.3W IP66

Máx. ambiente: 45°C Circuito Classe 2

### ADVERTÊNCIA

#### LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

#### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, toda a luminária deve ser substituída.

#### Precaução da Bateria

- Não misture pilhas velhas e novas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas: alcalinas, normais (Carbono - Zinco), ou recarregáveis (Níquel - Cádmio)
- Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente no que diz respeito à polaridade (+ e -).
- Não curto-circuite a bateria.
- Nunca tente recarregar baterias primárias, pois isto pode causar fugas, fogo, ou explosão.
- As baterias recarregáveis devem ser removidas deste produto antes de serem carregadas.
- Nunca tente desmontar ou abrir as baterias, pois isto pode levar a queimaduras químicas.
- Remova as baterias do equipamento que não serão usadas durante um período de tempo prolongado.
- As baterias gastas devem ser removidas deste produto.
- Não elimine este produto e as suas baterias usando fogo. Verifique os seus regulamentos locais para obter instruções de eliminação adequadas.
- As baterias não devem ser expostas a calor excessivo, tais como sol, fogo, etc.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Use apenas pilhas AAA (não incluídas).



#### ELIMINAÇÃO

Produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

#### MANUTENÇÃO

Armazene num local seco quando não estiver a ser utilizado.



ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡΙΘ. 60322

DC 4.5V ΜΕΓΙΣΤΟ 0.3W IP66

ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ: 45°C ΚΥΚΛΩΜΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ****ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

Η ΠΗΓΗ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ. ΟΤΑΝ Η ΠΗΓΗ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ΚΟΝΤΕΥΕΙ ΝΑ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ, ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ.

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΠΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
- ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ (ΑΝΘΡΑΚΑ - ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΥ), Ή ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ (ΝΙΚΕΛΙΟΥ - ΚΑΔΜΙΟΥ)
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥΣ (+ ΚΑΙ -).
- ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΡΩΤΟΓΕΝΕΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ Ή ΕΚΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΦΟΡΤΙΣΤΟΥΝ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ.
- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ.
- ΟΙ ΕΞΑΝΤΛΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΜΗΝ ΠΕΤΑΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ.
- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΟΠΩΣ Η ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ, ΦΩΤΙΑ, ΚΛΠ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΑΑΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ).

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ**

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

Модель № 60322

4,5 В постоянного тока Макс. 0,3 Вт IP66

Макс. температура окружающей среды: 45°C Электрическая цепь класса 2

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

Источник света этого изделия не подлежит замене; при выходе его из строя должно быть заменено все изделие.

#### **Правила обращения с батарейками**

- Не вставляйте в устройство одновременно новые и старые батарейки.
- Не вставляйте в устройство одновременно батарейки разных типов: щелочные, стандартные (углецинковые) и аккумуляторные (никель-кадмиевые).
- Устанавливайте батарейки с учетом правильной полярности (+ и -).
- Никогда не замыкайте батарейки накоротко.
- Ни в коем случае не пытайтесь зарядить батарейки, поскольку это может привести к их протечке, возгоранию или взрыву.
- Перед зарядкой аккумуляторных батареек они должны быть извлечены из изделия.
- Ни в коем случае не пытайтесь разобрать или вскрыть батарейки, поскольку это может привести к химическим ожогам электролитом.
- Вынимайте батарейки из оборудования, которое не планируется использовать в течение длительного времени.
- Разрядившиеся батарейки следует извлечь из изделия.
- Не утилизируйте ни изделие, ни батарейки методом сжигания. Ознакомьтесь с местными законами и нормативами для обеспечения экологически безопасной утилизации.
- Батарейки не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, как-то солнечный свет, огонь и т.д.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.
- Используйте только батарейки типа AAA (не входят в комплект поставки).

#### **УТИЛИЗАЦИЯ**



Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором.

Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

#### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Если светодиодная подсветка не используется, храните ее в сухом месте.

Model č. 60322

4,5 V ss. Max. 0,3 W IP66

Max. teplota prostředí: 45 °C Obvod třídy 2

### VAROVÁNÍ

#### **PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE TYTO POKYNY SI ULOŽTE**

Světelný zdroj nainstalovaný v tomto svítidle nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je třeba vyměnit celé svítidlo.

### Výstraha týkající se baterií

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Nepoužívejte současně různé typy baterií: alkalické, standardní (uhlík-zinek), nebo nabíjecí (nikl-kadmium)
- Zkontrolujte, že jsou baterie správně vloženy s ohledem na jejich polaritu (+ a -).
- Baterii nezkratujte.
- Nikdy se nepokoušejte dobít primární baterie, protože by mohlo dojít k úniku elektrolytu, požáru nebo výbuchu.
- Nabíjecí baterie je třeba před nabíjením vyjmout z produktu.
- Nikdy se nepokoušejte rozebírat nebo otevírat baterie. Mohli byste se poleptat elektrolytem.
- Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyndejte baterie z produktu.
- Vybité baterie z produktu vyjměte.
- Nevyhazujte produkt ani baterie do ohně. Pokyny pro správnou likvidaci naleznete v místních předpisech.
- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. v důsledku slunečního záření, ohně apod.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte pouze baterie typu AAA (nejsou součástí balení).



### LIKVIDACE

Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

### ÚDRŽBA

Pokud se nepoužívá, uložte na suchém místě.

Modellnr.60322

DC 4,5 V Maks. 0,3 W IP66

Maks. omgivelsestemp: 45 °C Klasse 2-krets

### ADVARSEL

#### LES OG FLKG ALLE INSTRUKSJONER

#### TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når enden av sin funksjonstid må hele armaturen skiftes ut.

### Forsiktighetsregler for batterier

- Ikke bland gamle og nye batterityper.
- Ikke bland forskjellige typer batterier: alkaliske, standard (karbon-sink), eller oppladbare (nikke-kadmium).
- Sikre at batteriene er installert riktig med hensyn til polaritet (+ og -).
- Ikke kortslutt batteriet.
- Aldri forsøk å lade primærbatteriene, da dette kan forårsake lekkasje, brann eller eksplosjon.
- Oppladbare batterier må fjernes fra dette produktet før de lades opp.
- Aldri forsøk å demonter eller åpne batteriene, da dette kan føre til brannskader fra elektrolyttene.
- Fjern batteriene fra utstyret som ikke skal brukes over en lengre tidsperiode.
- Utbrukte batterier må fjernes fra dette produktet.
- Ikke kasser produktet og dets batterier i brann. Sjekk lokale forskrifter for riktige kasseringsinstruksjoner.
- Batterier bør ikke utsettes for sterk varme som solskinn, ild osv.
- Oppbevar batteriene utilgjengelige for barn.
- Bruk kun AAA-batterier (medfølger ikke).



### KASSERING

Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet.

Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller leverandøren for resirkuleringsråd.

### VEDLIKEHOLD

Skal lagres på et tørt sted når ikke i bruk.

Modellnummer 60322

DC 4,5 V    Max. 0,3 W    IP66

Max.omgivningstemp.: 45 °C    Klass 2 krets

### **VARNING**

#### **LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER**

#### **SPARA DESSA INSTRUKTIONER**

Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan når sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.

#### **Försiktighetsåtgärder för batterier**

- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier, såsom alkaliska, standard (kol - zink) eller laddningsbara (nickel - kadmium) batterier
- Se till att batterierna installeras korrekt med hänsyn till polariteten (+ och -).
- Kortslut inte batteriet.
- Försök aldrig ladda upp primärbatterier eftersom detta kan leda till läckage, brand eller explosion.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ut ur produkten innan laddning.
- Försök aldrig demontera eller öppna batterier eftersom detta kan leda till kemiska brännskador.
- Om utrustningen inte ska användas under en längre period ska batterierna tas ut.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten.
- Produkten med batterier får inte eldas upp. Kontrollera de lokala bestämmelserna för korrekt hantering av avfall.
- Batterierna får inte utsättas för hög värme som t.ex. solsken, eld eller liknande.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
- Använd endast AAA-batterier (ingår ej).



#### **AVFALLSHANtering**

Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall.

Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

#### **UNDERHÅLL**

Förvaras på torr plats när den inte används.

Malli 60322

DC 4,5 V

Maks. 0,3 W IP66

Ympäristön enimmäislämpötila: 45 °C Luokka 2 (circuit)

### VAROITUS

**LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA**

**PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA**

Tämän valaisimen valonlähdettä ei voida vaihtaa. Kun valonlähde on saapunut käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

### Paristoa koskeva varoitus

- Älä käytä samanaikaisesti vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä käytä samanaikaisesti erilaisia paristoja: alkaliini-, normaaleja (hiili - sinkki) tai ladattavia paristoja (nikkeli-kadmium)
- Varmista että paristot on ladattu napaisuuden mukaan oikein (+ ja -).
- Älä oikosulje paristoa.
- Älä koskaan yritä ladata ensisijaisia paristoja, sillä tämä saattaa aiheuttaa paristojen vuotamista, tulipalon ja räjähdyksen.
- Uudelleen ladattavat akut on ennen niiden lataamista poistettava tästä tuotteesta.
- Älä koskaan yritä purkaa tai avata paristoja, sillä paristojen elektrolyytti voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja.
- Poista paristot laitteesta, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Poista tyhjentyneet akut tästä tuotteesta.
- Älä hävitä tätä tuotetta ja sen akkuja polttamalla. Tarkista asianmukaiset hävitysohjeet paikallisista määräyksistä.
- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä ainoastaan AAA-paristoja (ei sisälly pakkaukseen).



### HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana.

Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

### KUNNOSSAPITO

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa paikassa.

Model 60322

DC 4,5V max. 0,3W IP66

Max. tepl. prostredia: 45 °C Obvod 2. triedy

### UPOZORNENIE

**PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH.**

**ODLOŽTE SI TIETO POKYNY**

Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svetidlo.

### Opatrenia pre batérie

- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Nemiešajte rôzne druhy batérií: alkalické, štandardné (uhlíkovo - zinkové) alebo dobíjacie (niklovo - kadmiové)
- Batérie nainštalujte správne s ohľadom na polaritu (+ a -).
- Batériu neskratujte.
- Nikdy sa nepokúšajte používať primárne batérie, pretože to môže spôsobiť netesnosť, požiar či výbuch.
- Dobíjacie batérie musia byť pred dobíjaním vybrané z tohto výrobku.
- Batérie sa nikdy nepokúšajte demontovať či otvárať. Mohlo by to spôsobiť popáleniny elektrolytom.
- Batérie vyberte zo zariadenia, pokiaľ sa nebudú dlhší čas používať.
- Vybité batérie by mali byť z tohto výrobku vybrané.
- Produkt ani batérie nevyhadzujte do ohňa. Pokyny pre správnu likvidáciu nájdete v miestnych právnych predpisoch.
- Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, požiar alebo podobne.
- Batérie udržiňte mimo dosah detí.
- Používajte iba batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).

### LIKVIDÁCIA



Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstva v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

### ÚDRŽBA

Pokiaľ sa nepoužíva, skladujte ho na suchom mieste.

Model nr 60322

DC 4,5 V maks. 0,3 W IP66

Maks. temp. otoczenia: 45°C Obwód klasy 2

### **OSTRZEŻENIE**

### **PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE**

Źródło światła tej oprawy jest niewymienne; po osiągnięciu końca żywotności źródła światła należy wymienić całą oprawę.

### **Środki ostrożności dotyczące baterii**

- Nie mieszaj starych i nowych baterii.
- Nie mieszaj różnych typów baterii: alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych)
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane pod względem biegunowości (+ i -).
- Nie zwieraj baterii.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii, ponieważ może to spowodować wyciek, pożar lub wybuch.
- Akumulatory należy wyjąć z tego produktu przed ładowaniem.
- Nigdy nie próbuj demontować ani otwierać baterii, ponieważ może to prowadzić do oparzeń chemicznych.
- Wyjmij baterie ze sprzętu, który nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z tego produktu.
- Nie wrzucaj tego produktu i jego baterii do ognia. Sprawdź w lokalnych przepisach instrukcje dotyczące właściwej utylizacji.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Używaj wyłącznie baterii AAA (brak w zestawie).



### **UTYLIZACJA**

#### **Znaczenie symbolu przekreślonego śmietnika na kółkach:**

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska.

Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

### **KONSERWACJA**

Przechowywać w suchym miejscu, gdy nie jest używany.



Modell sz.: 60322

4,5 V DC Max. 0,3 W IP66

Max. szobahőm.: 45 °C 2. osztályú áramkör

### FIGYELMEZTETÉS

**MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT**

### ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

A világítótestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás élettartama végéhez ér, a teljes világítótestet cserélni kell.

### Akkumulátorokra vonatkozó óvintézkedés

- Ne keverjen régi és új akkumulátorokat.
- Ne keverje a különböző típusú akkumulátorokat: alkáli, standard (szén-cink) vagy az újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Gondoskodjon arról, hogy az elemek vagy akkumulátorok megfelelő polaritással (+ és -) legyenek behelyezve.
- Ne zárja rövidre az elemet vagy akkumulátort.
- Soha ne próbáljon meg egyszer használatos elemeket újratölteni, mert ez szivárgást, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Az újratölthető elemeket feltöltésük előtt ki kell szedni a termékből.
- Soha ne próbálja meg szétszerelni vagy felnyitni az elemeket vagy akkumulátorokat, mert ez vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Távolítsa el az elemeket vagy akkumulátorokat a készülékből, ha azt előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből.
- Ne selejtezze ki a terméket és annak elemeit vagy akkumulátorait tűzbe dobással. Ellenőrizze a helyes ártalmatlanításra vonatkozó helyi előírásokat.
- Az elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad kitenni túlzott hőnek, pl. napsugárzásnak, tűznek stb.
- Az elemek vagy akkumulátorok gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók!
- Csak AAA elemeket vagy akkumulátorokat használjon (nincs mellékelve).

### ÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

### KARBANTARTÁS

Tárolja száraz helyen, ha nem használja a terméket.

Modeļa Nr. 60322

Līdzstrāva 4,5 V Maks. 0,3 W IP66

Maks. gaisa temp. 45 °C 2. klases ķēde

### BRĪDINĀJUMS

#### IZLASIET UN IEVĒROIET VISUS NORĀDĪJUMUS

#### SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avota darbmūžs ir beidzies, ir jānomaina viss gaismeklis.

#### Piesardzības pasākumi, lietojot akumulatoru

- Nelietojiet kopā vecus un jaunus akumulatorus.
- Nelietojiet kopā dažādu veidu akumulatorus: sārmu, standarta (oglekļa-cinka) vai atkārtoti uzlādējamus (niķeļa-kadmija) akumulatorus.
- Pārlicinieties, vai akumulatori ir ievietoti pareizi, ievērojot polaritāti (+ un -).
- Nepieļaujiet akumulatora īssavienojumu.
- Nekad nemēģiniet atkārtoti uzlādēt parastās baterijas, jo tas var radīt noplūdi, liesmas vai eksploziju.
- Pirms lādēšanas uzlādējamie akumulatori ir jāizņem no šī izstrādājuma.
- Neizjauciet un neatveriet akumulatorus, pretējā gadījumā var rasties ķīmisku vielu izraisīti apdegumi.
- Izņemiet akumulatorus no aprīkojuma, kas netiks lietots ilgāku laiku.
- Izlādējušies akumulatori ir jāizņem no šī izstrādājuma.
- Neizmetiet šo izstrādājumu un tā akumulatorus ugunī. Noskaidrojiet vietējos noteikumus par atbilstošiem izmešanas nosacījumiem.
- Akumulatorus nedrīkst tikt pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules, uguns vai līdzīgu faktoru iedarbībai.
- Glabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.
- Izmantojiet tikai AAA akumulatorus (nav iekļauti komplektā).



#### UTILIZĀCIJA

Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu konsultācijas par pārstrādi.

#### APKOPE

Kad ierīce netiek lietota, glabājiet sausā vietā.

Modelio Nr. 60322

DC 4,5 V Maks. 0,3 W IP66

Maks. aplinkos: 45 °C 2-os klasės grandinė

### ĮSPĖJIMAS

#### PERSKAITYKITE IR SEKITE VISOMIS INSTRUKCIJOMIS

#### IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai baigiasi šviesos šaltinio eksploatacijos laikotarpis, reikia keisti visą šviestuvą.

#### Atsargumo priemonės naudojant baterijas

- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Nemaišykite skirtingų tipų baterijų: šarminių, standartinių (anglies-cinko) arba įkraunamų (nikelio-kadmio)
- Įsitinkite, kad baterijos tinkamai įdėtos pagal poliškumą (+ ir –).
- Stenkitės išvengti baterijų trumpojo jungimo.
- Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų, kadangi tai gali sukelti nuotėkį, gaisrą ar sprogimą.
- Prieš įkraunant įkraunamas baterijas, pirmiausia jas reikia išimti iš gaminio.
- Niekada nebandykite išrinkti arba atidaryti baterijų korpuso, nes galite nusideginti chaminėmis medžiagomis.
- Išimkite baterijas iš įrangos, jei ilgą laiką ją nesinaudosite.
- Išnaudotas baterijas reikia išimti iš šio gaminio.
- Nemeskite šio gaminio ir baterijų į ugnį. Pasidomėkite vietiniais reglamentais dėl išmetimo nurodymų.
- Baterijas reikia saugoti nuo per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ir pan.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Naudokite tik AAA tipo baterijas (nepridėtos).

#### UTILIZAVIMAS



Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios ar instituciją ar pardavėją.

#### PRIEŽIŪRA

Kai nenaudojate, laikykite sausoje vietoje.

Model št. 60322

DC 4,5 V Max. 0,3W IP66

Maks..okolje: 45°C vezje razreda 2

### OPOZORILO

#### PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

#### SHRANI TA NAVODILA

Vir svetlobe te svetilke ni zamenljiv; ko se svetlobni vir izteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

#### Previdnost pri uporabi baterije

- Ne mešajte starih in novih baterij.
- Ne mešajte različnih vrst baterij: alkalne, standardne (ogljikove - cink) ali polnilne (nikelj - kadmij)
- Prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene glede na polarnost (+ in -).
- Ne povzročajte kratkega stika baterije.
- Nikoli ne poskušajte polniti primarnih baterij, saj lahko to povzroči puščanje, požar ali eksplozijo.
- Pred polnjenjem polnilnih baterij jih morate odstraniti iz tega izdelka.
- Nikoli ne poskušajte razstaviti ali odpreti baterij, saj lahko to povzroči kemične opekline.
- Odstranite baterije iz naprave, ki je ne boste uporabljali dlje časa.
- Izpraznjene baterije odstranite iz tega izdelka.
- Tega izdelka in njegovih baterij ne zavržite v ogenj. Preverite lokalne predpise za ustrezna navodila za odstranjevanje.
- Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot so sonce, ogenj itd.
- Baterije hranite izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo AAA baterije (niso priložene).



#### ODSTRANJEVANJE

Električnih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjne odpadke. Prosimo, reciklirajte, kjer je to dovoljeno. Preverite pri vaši lokalni oblasti oz trgovcu na drobno za nasvete glede recikliranja.

#### VZDRŽEVANJE

Shranjujte na suhem mestu, ko ni v uporabi.

Model No.60322

DC 4,5V Maks. 0,3W IP66

Maks.ortam: 45°C Sınıf 2 devre

### UYARI

**TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE YERİNE GETİRİN**

**BU TALİMATLARI SAKLAYIN**

Bu lambanın ışık kaynağı sökülüp değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, lambanın tamamı yenisiyle değiştirilmelidir.

### Pil Hakkında Uyarılar

- Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
- Farklı pil türlerini birlikte kullanmayın: alkalin, standart (Karbon - Çinko) veya şarj edilebilir (Nikel - Kadyum) piller
- Pillerin kutuplarına (+ ve -) göre doğru takıldığından emin olun.
- Pilleri kısa devre yapmayın.
- Sızıntı, yangın veya patlamaya neden olabileceğinden primer pilleri kesinlikle yeniden şarj etmeye kalkışmayın.
- Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce bu üründen çıkarılmalıdır.
- Kimyasal yanıklarına yol açabileceğinden, pilleri kesinlikle parçalara ayırmaya ya da açmaya kalkışmayın.
- Ekipman uzun süre kullanılmıyacaksa, pilleri çıkarın.
- Biten piller, bu üründen çıkarılmalıdır.
- Ürünü ve pillerini ateşe atmayın. Uygun bertaraf etme talimatları için yerel yönetmeliklerinize başvurun.
- Piller güneş ışığı, ateş vb. yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği yerde muhafaza edin.
- Yalnızca AAA pil kullanın (ürünle birlikte verilmez).



### BERTARAF

Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

### BAKIM

Kullanılmadığında, kuru bir yerde saklayın.

Model Nr.60322

DC 4,5V Max. 0,3W IP66

Max.ambiental: 45°C Circuit clasa 2

### AVERTISMENT

#### CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Sursa de lumină a acestui iluminator nu se poate înlocui; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul său de viață, întregul iluminator trebuie înlocuit.

#### Precauții privind bateriile

- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii: alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmium)
- Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în ceea ce privește polaritatea (+ și -).
- Nu scurtcircuitați bateria.
- Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile principale întrucât acest lucru poate determina scurgeri, incendiu sau explozie.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoate din acest produs înainte de încărcare.
- Nu încercați niciodată să dezamblați sau să deschideți bateriile întrucât acest lucru poate duce la arsuri chimice.
- Scoateți bateriile din echipamentul care nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Bateriile consumate trebuie scoate din acest produs.
- Nu eliminați produsul și bateriile folosind focul. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni de eliminare adecvate.
- Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, foc, etc.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Utilizați numai baterii AAA (nu sunt incluse).



#### ELIMINARE

Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice.

Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul local pentru recomandări privind reciclarea.

#### ÎNTREȚINERE

Depozitați la loc uscat atunci când nu este folosită.

Модел № 60322

DC 4,5V    Макс. 0,3W    IP66

Макс.околна темп.: 45°C    Клас 2 верига

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ**

Източникът на светлина на това осветително тяло не подлежи на смяна; когато източникът на светлина достигне края на своя живот, цялото осветително тяло трябва да бъде заменено.

#### **Предпазни мерки за батерии**

- Не използвайте едновременно стари и нови батерии.
- Не смесвайте различни видове батерии: алкални, стандартни (въглерод-цинк) или акумулаторни (никел-кадмий).
- Уверете се, че батериите са инсталирани правилно относно тяхната полярност (+ и -).
- Не поставяйте под късо съединение батерията.
- Никога не се опитвайте да презареждате основни батерии, тъй като това може да предизвика теч, пожар или експлозия.
- Акумулаторните батерии трябва да бъдат извадени от този продукт, преди да бъдат заредени.
- Никога не се опитвайте да разглобявате или отваряте батерии, тъй като това може да доведе до химически изгаряния.
- Извадете батериите от оборудването, което няма да се използва за дълъг период от време.
- Изтощените батерии трябва да бъдат извадени от този продукт.
- Не изхвърляйте продукта и неговите батерии в огън. Консултирайте местните разпоредби за инструкции за правилно изхвърляне.
- Батериите не трябва да се излагат на силна топлина като слънчева светлина, огън или др.
- Съхранявайте батериите на места, недостъпни за деца.
- Използвайте само AAA батерии (не са включени).

#### **ИЗХВЪРЛЯНЕ**



Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

#### **ПОДДРЪЖКА**

Съхранявайте на сухо място, когато не се употребява.

Model br. 60322

DC 4,5 V    Maks. 0,3W    IP66

Maks. okolina: 45°C    Krug klase 2

### UPOZORENJE

#### PROČITAJTE I PRATITE SVE UPUTE

#### SPREMITE OVE UPUTE

Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; kada izvor svjetlosti dođe do kraja životnog vijeka, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.

#### Mjera opreza za bateriju

- Nemojte miješati stare i nove baterije.
- Nemojte miješati različite vrste baterija: alkalne, standardne (uglične - cink) ili punjive (nikl - kadmij)
- Provjerite jesu li baterije ispravno postavljene s obzirom na polaritet (+ i -).
- Nemojte kratko spojiti bateriju.
- Nikada ne pokušavajte napuniti primarne baterije jer to može uzrokovati curenje, požar ili eksploziju.
- Punjive baterije moraju se ukloniti iz ovog proizvoda prije punjenja.
- Nikada nemojte pokušavati rastaviti ili otvoriti baterije jer to može dovesti do kemijskih opekлина.
- Izvadite baterije iz opreme koja se neće koristiti dulje vrijeme.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz ovog proizvoda.
- Ne bacajte ovaj proizvod i njegove baterije u vatru. Provjerite svoje lokalne propise za ispravne upute za odlaganje.
- Baterije se ne smiju izlagati prekomjernoj toplini kao što su sunce, vatri itd.
- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Koristite samo AAA baterije (nisu uključene).



#### UKLANJANJE

Električni proizvodi se ne smiju odlagati s kućnim otpadom.

Molimo reciklirajte tamo gdje je dozvoljeno. Provjerite kod svoje lokalne vlasti ili pitajte trgovca za savjete o recikliranju.

#### ODRŽAVANJE

Čuvati na suhom mjestu kada se ne koristi.



Mudel nr 60322

DC 4,5 V Max 0,3 W IP66

Max ümbritsev temperatuur: 45 °C Klass 2 vooluahel

### HOIATUS!

**LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID**

**HOIDKE NEED JUHISED ALLES**

Valgusti valgusallikas pole asendatav, kui valgusallika tööiga on lõppenud, tuleb kogu valgusti asendada.

### Ohutusmeetmed patarei kasutamisel

- Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi toiteelemente.
- Ärge kasutage koos erinevat tüüp patareid: leelispatareid, tavapatareid (süsinik-tsink) ja laetavaid patareid (nikkel-kaadmium).
- Veenduge, et patareid on paigaldatud polaarsust (+ ja -) jälgides.
- Ärge patareid lühistage.
- Ärge mingil juhul püüdke patareid laadida, sest see võib põhjustada leket, tulekahju või plahvatuse.
- Enne aku laadimise alustamist tuleb see seadmelt eemaldada.
- Ärge püüdke patareid lahti võtta või avada - võite saada keemilise põletuse.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, võtke toiteelemendid välja.
- Tühjenenud toiteelemendid tuleb seadmelt eemaldada.
- Ärge pange seadet ja toiteelemente utiliseerimiseks tulle. Järgige kasutuskohas kehtivaid jäätmekäitluseeskirju.
- Ärge jätke patareid kuuma kohta, näiteks päikese kätte, leekide lähedusse jne.
- Hoidke patareid lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage vaid suuruses AAA patareid või akusid (ei ole komplektis).



### JÄÄTMEKÄITLUS

Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga.

Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda.

Ringlussevõtu kohta teabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.

### HOOLDUS

Kui seadet ei kasutata, siis hoidke seda kuivas kohas.

Model br.60322

DC 4.5V Maks. 0,3V IP66

Maks. ambijent: 45°C Krug klase 2

### UPOZORENJE

**PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA**

**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA**

Izvor svetlosti ove svetiljke nije zamenljiv; kada izvor svetlosti dostigne kraj svog životnog veka, cela svetiljka se mora zameniti.

### Mere predostrožnosti za bateriju

- Nemojte mešati stare i nove baterije.
- Nemojte mešati različite tipove baterija: alkalne, standardne (ugljenične – cink) ili punjive (nikl – kadmijum)
- Uverite se da su baterije pravilno postavljene u pogledu polariteta (+ i -).
- Nemojte kratko spojiti bateriju.
- Nikada ne pokušavajte da puniti primarne baterije jer to može izazvati curenje, požar ili eksploziju.
- Punjive baterije se moraju ukloniti iz ovog proizvoda pre punjenja.
- Nikada ne pokušavajte da rastavite ili otvorite baterije jer to može dovesti do hemijskih opekotina.
- Uklonite baterije iz opreme koja se neće koristiti duži vremenski period.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz ovog proizvoda.
- Ne bacajte ovaj proizvod i njegove baterije u vatru. Proverite svoje lokalne propise za odgovarajuća uputstva za odlaganje.
- Baterije ne treba da se izlažu preteranoj toploti kao što su sunce, vatra itd.
- Držite baterije van domašaja dece.
- Koristite samo AAA baterije (nisu uključene).



### ODLAGANJE

Električne proizvode ne treba odlagati sa kućnim otpadom.

Molimo reciklirajte tamo gde je dozvoljeno. Proverite sa svojim lokalnim vlastima ili pitajte prodavaca za savete o reciklaži.

### ODRŽAVANJE

Čuvati na suvom mestu kada se ne koristi.

الطراز رقم 60322

تيار مستمر 4.5 فولت كحد أقصى 0.3 واط IP66  
أقصى درجة حرارة محيطية: 45 درجة مئوية دائرة من الفئة 2

تحذير

اقرأ هذه الإرشادات ونفذها

احتفظ بهذه التعليمات

إن مصدر الضوء في عنصر الإنارة هذا لا يمكن استبداله؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، فيجب استبدال عنصر الإنارة بأكمله.

### الاحتياطات الخاصة بالبطارية

- لا تخطئ استخدام البطاريات القديمة والجديدة.
- لا تخطئ بين أنواع مختلفة من البطاريات: قلوية أو قياسية (كربون - زنك) أو قابلة لإعادة الشحن (نيكل - كادميوم).
- تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح فيما يتعلق بالقطبية (+ و -).
- لا تحدث دائرة قصر في طرفي البطارية.
- لا تحاول مطلقاً إعادة شحن البطاريات الأساسية لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب أو حريق أو انفجار.
- يجب فك البطاريات القابلة لإعادة الشحن من هذا المنتج قبل شحنها.
- لا تحاول أبداً تفكيك البطاريات أو فتحها لأن ذلك قد يؤدي إلى حروق بسبب الكيماويات.
- فك البطاريات في حالة عدم استخدام الوحدة لفترة طويلة من الوقت.
- يجب إزالة البطاريات المستنفدة من المنتج.
- لا تتخلص من المنتج وبطارياته في النار. تحقق من اللوائح المحلية الخاصة بك للحصول على تعليمات التخلص المناسبة.
- يجب عدم تعريض البطاريات إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو النار، إلخ.
- تُحفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
- استخدم فقط بطاريات AAA (غير مدرجة).

### التخلص من المنتج

يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية.  
يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على المشورة.



### الصيانة

يُخزن في مكان جاف عند عدم استخدامه.

### **LED Battery Assembly**

- Install 3 AAA batteries (not included).
- Press the button once: Turns product on.
- Press again: Changes to light show.
- Press button and hold for 3 seconds: Turns product off.

**NOTE:** Keep the product completely dry when you change its batteries. The product will last for up to two hours after being turned on. Then, it will auto power off.

- **If the waterfall falls over, please re-adjust the angle of the base and tighten the nut.**
- **When the pool is covered, please removed the waterfall.**

### **Assemblage de la pile et de la lampe LED**

- Installez 3 piles AAA (non incluses).
- Appuyez une fois sur le bouton : Allume le produit.
- Appuyez à nouveau : Modifie le jeu de lumière.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes : Éteint le produit.

**REMARQUE :** Gardez le produit totalement sec lorsque vous changez ses piles. Le produit peut durer jusqu'à deux heures après avoir été allumé. Ensuite, il s'éteindra automatiquement.

- **Si la cascade se renverse, veuillez réajuster l'angle de la base et serrer l'écrou.**
- **Lorsque la piscine est couverte, veuillez retirer la cascade.**

### **Einsetzen der Batterien**

- Legen Sie 3 AAA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Schaltet das Gerät ein, indem Sie den Knopf einmal drücken.
- Drücken Sie die Taste erneut, um zur Lichtshow zu wechseln.
- Drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.

**BITTE BEACHTEN:** Halten Sie das Produkt stets trocken, wenn Sie die Batterien wechseln. Aufgrund der integrierten Abschaltautomatik schaltet sich das Gerät nach zwei Stunden eigenständig aus.

- **Sollte der Wasserfall umkippen, stellen Sie bitte den Winkel des Sockels neu ein und ziehen Sie die Mutter fest.**
- **Wenn der Pool abgedeckt wird, entfernen Sie bitte den Wasserfall.**

### **Assemblaggio LED a batteria**

- Inserire 3 batterie AAA (non incluse).
- Premere una volta il pulsante per accendere il dispositivo.
- Premere nuovamente per cambiare i giochi di luce.
- Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per spegnere il dispositivo.

**NOTA:** mantenere il prodotto completamente asciutto quando si cambiano le batterie. Il prodotto rimarrà attivo fino a due ore dopo l'accensione, al termine delle quali si spegnerà automaticamente.

- **In caso il dispositivo si rovesci, regolare nuovamente l'angolo della base e stringere il dado.**
- **Rimuovere la cascata prima di coprire la piscina.**

### **LED Batterij montage**

- Gebruik 3 AAA-batterijen (niet inbegrepen).
- Druk éénmaal op de knop: Dit schakelt het product in.
- Druk nogmaals: Het verandert naar lichtshow.
- Druk op de knop en houd deze 3 seconden ingedrukt: Dit schakelt het product uit.

**LET OP:** Houd het product volledig droog wanneer u de batterijen vervangt. Het product gaat tot twee uur mee nadat het is ingeschakeld. Daarna wordt het automatisch uitgeschakeld.

- **Indien de waterval omvalt, pas dan de hoek van de basis opnieuw aan en draai de moer vast.**
- **Indien het zwembad overdekt is, verwijder dan de waterval.**

### Montaje de la Batería LED

- Instale 3 pilas AAA (no incluidas).
  - Pulse el botón una vez: Enciende el producto.
  - Pulse de nuevo: Cambia a espectáculo de luces.
  - Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos: Apaga el producto.
- AVISO:** Mantenga el producto completamente seco cuando cambie sus pilas. El producto durará hasta dos horas después de ser encendido. Después, se apagará automáticamente.

- **Si la cascada se cae, por favor reajuste el ángulo de la base y apriete la tuerca.**
- **Cuando la piscina esté cubierta, por favor, retire la cascada.**

### LED batterienhed

- Isæt 3 AAA batterier (medfølger ikke).
  - Tryk én gang på knappen: Produktet tændes.
  - Tryk igen: Skifter til lysshow.
  - Tryk på knappen og hold den nede i 3 sekunder: Sluk for vandet.
- BEMÆRK:** Hold produktet helt tørt ved udskiftning af batterier. Produktet varer i op til to timer, efter at det er tændt. Derefter slukkes det automatisk.

- **Hvis vandfaldet stadig løber, skal fodens vinkel tilrettes og møtrikken spændes.**
- **Når bassinet er tildækket, skal vandfaldet fjernes.**

### Montagem de Batería LED

- Instale 3 pilhas AAA (não incluídas).
  - Prima o botão uma vez: Liga o produto.
  - Prima novamente: Altera para o show de luzes.
  - Prima o botão e mantenha-o premido durante 3 segundos: Desliga o produto.
- AVISO:** Mantenha o produto completamente seco quando trocar as suas pilhas. O produto irá durar até duas horas depois de ser ligado. Depois, desliga-se automaticamente.

- **Se a cascata cair, por favor reajuste o ângulo da base e aperte a porca.**
- **Quando a piscina estiver coberta, por favor remova a cascata.**

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ LED

- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ 3 ΑΑΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ)
- ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΜΙΑ ΦΟΡΑ: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- ΠΙΕΣΤΕ ΞΑΝΑ: ΑΛΛΑΓΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΦΕ.
- ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΝΤΕΛΩΣ ΣΤΕΓΝΟ ΟΤΑΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΟΥ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑ ΔΙΑΡΚΗΣΕΙ ΕΩΣ ΚΑΙ ΔΥΟ ΩΡΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ. ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΘΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.

- **ΕΑΝ Ο ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΗΣ ΠΕΦΤΕΙ ΕΞΩ, ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΞΑΝΑ ΤΗ ΓΩΝΙΑ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΦΙΣΤΕ ΤΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ.**
- **ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΥΜΜΕΝΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΗ.**

### Установка батареек в светодиодную подсветку

- Установите 3 батарейки размера ААА (не входят в комплект поставки).
  - Один раз нажмите кнопку: изделие включится.
  - Нажмите еще раз: изменится световой эффект.
  - Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд: изделие выключится.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** В процессе замены батареек изделие должно оставаться абсолютно сухим. Изделие будет работать до двух часов после включения. Затем оно выключится автоматически.

- **Если водопад падает, отрегулируйте угол основания и затяните гайку.**
- **Перед накрытием бассейна снимайте водопад.**

### Montáž baterie osvětlení LED

- Nainstalujte 3 baterie typu AAA (nejsou součástí balení).
- Stiskněte tlačítko jednou: Výrobek se zapne.
- Další stisknutí: Změna světelné show.
- Přidržení tlačítka po dobu 3 sekund: Výrobek se vypne.

**POZNÁMKA:** Než přistoupíte k výměně baterií, musí být produkt úplně suchý. Po zapnutí bude produkt fungovat až dvě hodiny. Poté se automaticky vypne.

- **Pokud vodopád přepadává, upravte úhel základny a dotáhněte matici.**
- **Když je bazén zakrytý, odstraňte vodopád.**

### Montering av LED-batteri

- Installer 3 AAA-batterier (medfølger ikke).
- Trykk på knappen én gang: Slår på produktet.
- Trykk en gang til: Endrer til lysshowet.
- Trykk på knappen og hold i 3 sekunder: Slår av produktet.

**MERK:** Produktet skal holdes helt tørt når du skifter batterier. Produktet vil vare i opptil to timer etter å ha blitt slått på. Deretter vil det slå seg av.

- **Hvis fossen faller, må du justere vinkelen på basen på nytt og skru til mutteren.**
- **Når bassenget er tildekket, fjern fossen.**

### Montering av LED-batteri

- Sätt i 3 AAA-batterier (ingår ej).
- Tryck en gång på knappen: Produkten sätts på.
- Tryck igen: Ändras till ljusshow.
- Tryck och håll ner knappen i 3 sekunder: Produkten stängs av.

**OBS:** Produkten ska vara helt torr när du byter batterier. Produkten har en drifttid på två timmar. Därefter stängs produkten automatiskt av.

- **Om vattenfallet tippar över, justera vinkel på basen och dra åt muttern.**
- **Ta bort vattenfallet när du täcker över poolen med överdraget.**

### LED-paristojen asettaminen

- Asenna 3 kpl AAA-paristoja (ei sisälly pakkaukseen).
- Paina painiketta kerran: Tuote käynnistyy.
- Paina uudelleen: Muuttaa valon käyttäytymistä.
- Paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan: Tuote kytkeytyy pois päältä.

**HUOMAUTUS:** Tuotteen on oltava täysin kuiva sen paristoja vaihdettaessa. Tuote pysyy toiminnassa jopa kaksi tuntia, kun se on kytketty päälle. Tämän jälkeen se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

- **Jos vesiputous kaatuu, säädä pohjan kulmaa ja kiristä mutteri.**
- **Poista vesiputous, kun allas on peitetty kannella.**

### Montáž batérie LED

- Nainštalujte 3 batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia).
- Stlačte jedenkrát tlačidlo: Varobok sa zapne.
- Stlačte opakovane: Zmeniť na svetelnú šou.
- Stlačte a podržte po dobu 3 sekúnd: Vypnite výrobok.

**POZNÁMKA:** Pri výmene batérií udržiajte produkt úplne suchý. Produkt bude svietiť po dobu dvoch hodín od momentu jeho zapnutia. Potom sa automaticky vypne.

- **Ak sa vodopád prevráti, znovu nastavte uhol podstavca a utiahnite maticu.**
- **Keď je bazén zakrytý, vodopád odstráňte.**

### Montaż baterii LED

- Zainstaluj 3 baterie AAA (brak w zestawie).
  - Jednokrotne naciśnięcie przycisku: Włącza produkt.
  - Ponowne naciśnięcie: Zmiana na pokaz światel.
  - Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy: Wyłącza produkt.
- UWAGA:** Produkt powinien być całkowicie suchy podczas wymiany baterii. Produkt będzie działał do dwóch godzin po włączeniu. Następnie wyłączy się automatycznie.
- **Jeśli wodospad się przewróci, wyreguluj ponownie kąt podstawy i dokręć nakrętkę.**
  - **Gdy basen jest przykryty, usuń wodospad.**

### LED elemeneik a behelyezése

- Szereljjen be 3 AAA elemet vagy akkumulátort (nincs mellékelve).
  - Nyomja meg a gombot egyszer: A termék bekapcsol.
  - Ismételt megnyomás: Bekapcsol a fényjáték.
  - Nyomja meg a gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig: A termék kikapcsol.
- MEGJEGYZÉS:** Az elemek vagy akkumulátorok cseréjekor a terméket tartsa teljesen szárazon. A termék megközelítőleg két óráig működhet bekapcsolást követően. Ezt követően automatikusan kikapcsol.
- **Ha a vizesés ledől, állítsa be az alapi rész szögét, majd szorítsa meg az anycsavart.**
  - **Lefedett medence esetén távolítsa el a vizesést.**

### LED akumulatora salikšana

- Ievietojiet 3 AAA akumulatorus (nav iekļauti).
  - Vienu reizi nospiediet pogu: tiek ieslēgts izstrādājums.
  - Nospiediet vēlreiz: tiek ieslēgts gaismu režīms.
  - Nospiediet pogu un turiet 3 sekundes: tiek izslēgts izstrādājums.
- PIEZĪME.** Mainot akumulatorus, gādājiet, lai izstrādājums būtu pilnībā sauss. Izstrādājums darbosies līdz divām stundām pēc ieslēgšanas. Tad tas automātiski izslēgsies.
- **Ja ūdenskrituma strūkļa krīt pāri baseinam, noregulējiet pamatnes leņķi un pievelciet uzgriezni.**
  - **Kad baseins ir pārklāts, noņemiet ūdenskritumu.**

### LED bateriju komplektas

- Ikdēkite 3 AAA tipo baterijas (nepriēdēdamos).
  - Paspāuskite mygtukā viēnā kartā: gaminys jsijungia.
  - Vēl paspāuskite: keičiama šviesū demonstrācija.
  - Paspāudus ir palaikius 3 sekundes: gaminys išjungiamas.
- PASTABA.** Įsitikinkite, kad gaminys yra visiškai sausas, kai keičiate jo baterijas. Įjungus gaminį jis veiks iki dviejų valandų. Tada jis automatiškai išsijungs.
- **Jeī virsta vandens maišytuvas, iš naujo sureguliuokite pagrindo kampą ir priveržkite veržlę.**
  - **Kai baseinas uždengtas, nuimkite vandens maišytuvą.**

### Sklop LED baterije

- Namestite 3 baterije AAA (niso priložene).
  - Enkrat pritisnite gumb: vklopi izdelek.
  - Ponovno pritisnite: preklopi na svetlobno predstavo.
  - Pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde: izdelek se izklopi.
- OPOMBA:** Ko zamenjate baterije, naj izdelek ostane popolnoma suh. Izdelek bo deloval do dve uri po vklopu. Nato se bo samodejno izklopil.
- **Če se slap prevrne, ponovno nastavite kot podnožja in privijte matico.**
  - **Ko je bazen pokrit, odstranite slap.**

### LED Pil Takma

- 3 AAA pili takin (ürünle birlikte verilmez).
  - Döğmeye bir kez basın: Ürünü açar.
  - Bir daha basın: Işık göstereci deęişir.
  - 3 saniye boyunca döğmeyi basılı tutun: Ürünü kapatır.
- NOT:** Pillerini deęiřtirdiđinizde ürünü tamamen kuru yerde tutun. Ürün açıldıktan sonra iki saat kadar çalışacaktır. Daha sonra, otomatik olarak kapanacaktır.
- **Şelale düşecek olursa taban kısmının açısını tekrar ayarlayın ve somunu sıkın.**
  - **Havuzun üstü kaplı olduđu zaman şelaleyi çıkarın.**

### Montarea bateriilor pentru LED

- Instalați 3 baterii AAA (nu sunt incluse).
  - Apăsați butonul o dată: Porniți produsul.
  - Apăsați încă o dată: Schimbați spectacolul de lumini.
  - Apăsați butonul și țineți apăsat timp de 3 secunde: Opriți produsul.
- NOTĂ:** Păstrați produsul complet uscat atunci când schimbați bateriile. Produsul va dura până la două ore după pornire. Apoi, acesta se va opri automat.
- **Dacă cascada se prăbușește, vă rugăm să reglați din nou unghiul bazei și să strângeți piulița.**
  - **Când piscina este acoperită, vă rugăm să îndepărtați cascada.**

### Сглобяване на LED батерия

- Поставете 3 AAA батерии (не са включени).
  - Натиснете бутон веднъж: Продуктът се включва.
  - Натиснете втори път: Променя се на светлинно представление.
  - Натиснете и задръжте бутон за 3 секунди: Продуктът се изключва.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Пазете продукта напълно сух, когато сменяте батериите му. Продуктът може да работи в продължение на до два часа след включване. След това автоматично ще се изключи.
- **Ако водопадът се преобърне, регулирайте отново ъгъла на основата и затегнете гайката.**
  - **Когато басейнът е покрит, отстранете водопада.**

### Sklop LED baterije

- Ugradite 3 AAA baterije (nisu uključene).
  - Pritisnite gumb jednom: Uključuje proizvod.
  - Pritisnite ponovno: Mijenja se u svjetlosnu predstavu.
  - Pritisnite gumb i držite ga 3 sekunde: Isključuje proizvod.
- NAPOМЕНА:** Održavajte proizvod potpuno suhim kada mijenjate njegove baterije. Proizvod će trajati do dva sata nakon uključivanja. Zatim će se automatski isključiti.
- **Ako se slap prevrne, ponovno namjestite kut baze i zategnite maticu.**
  - **Kada je bazen prekriven, uklonite slap.**

### LED-tulede patareide paigaldamine

- Paigaldage 3 AAA patareid (pole komplektis).
  - Vajutage nuppu üks kord. seade lülitub sisse.
  - Vajutage uuesti: Muudab valgusmängu.
  - Vajutage nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all: seade lülitub välja.
- MÄRKUS.** Ärge laske patareide vahetamise ajal osadel märjaks saada. Lamp põleb pärast sisse lülitamist kuni kaks tundi. Seejärel lülitub see automaatselt välja.
- **Kui kosk kukub ümber, reguleerige uuesti aluse nurka ja pingutage mutrit.**
  - **Kui bassein on kaetud, eemaldage kosk.**



### Sklop LED baterije

- Instalirajte 3 AAA baterije (nisu uključene).
- Pritisnite dugme jednom: Uključuje proizvod.
- Pritisnite ponovo: Prebacuje na svetlosnu predstavu.
- Pritisnite dugme i držite ga 3 sekunde: Isključuje proizvod.

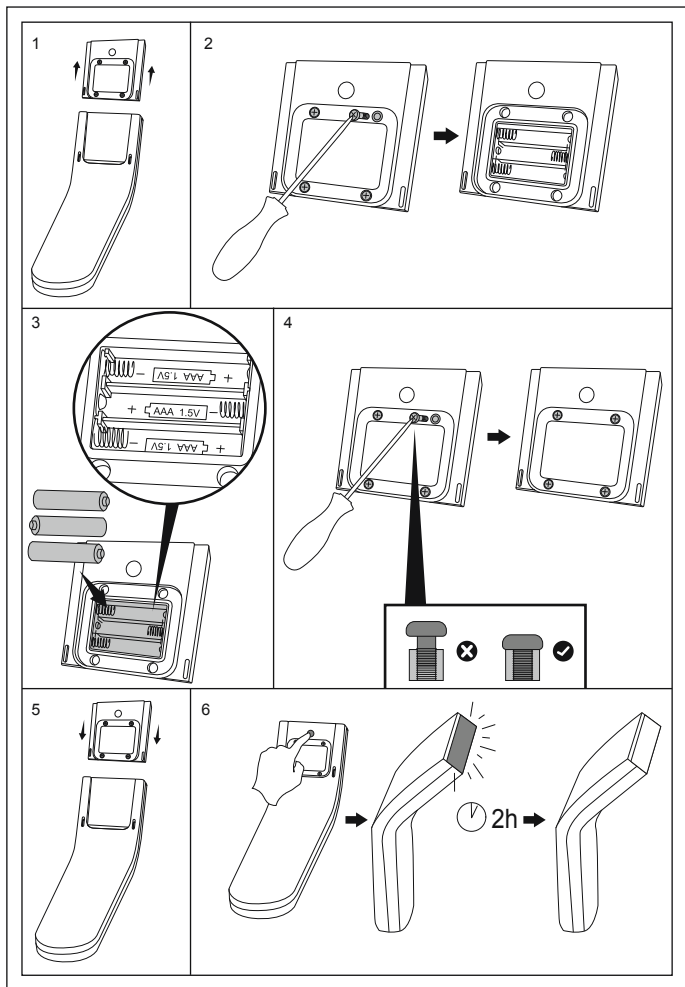
**NAPOMENA:** Održavajte proizvod potpuno suvim kada menjate baterije. Proizvod će trajati do dva sata nakon uključivanja. Zatim će se automatski isključiti.

- Ako se vodopad prevrne, ponovo podesite ugao osnove i zategnite maticu.
- Kada je bazen prekriven, uklonite vodopad.

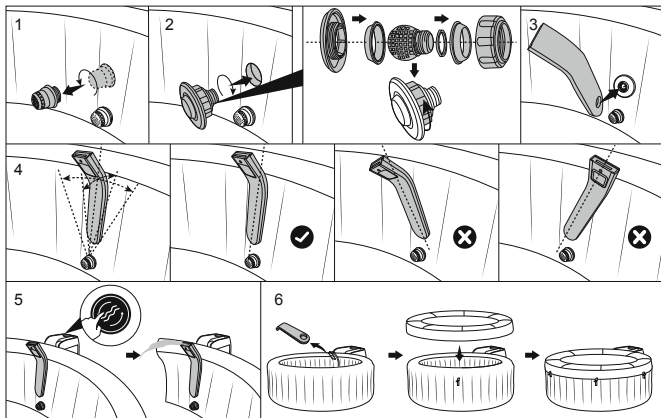
### تجميع بطارية LED

- يتطلب بطاريات AAA 3 (غير مدرجة)
- اضغط على الزر مرة واحدة: يقوم بتشغيل المنتج.
- اضغط مرة أخرى: يقوم بتغيير عرض المصباح.
- اضغط واستمر في الضغط على الزر لمدة 3 ثوان: إيقاف تشغيل المنتج.
- ملاحظة: حافظ على المنتج جافا تماما عند تغيير البطاريات. سوف يستمر المنتج في الإضاءة لمدة ساعتين بعد تشغيله. وبعد ذلك، سوف ينطفئ.

- في حالة سقوط الشلال، يرجى إعادة ضبط زاوية القاعدة وإحكام ربط الصامولة.
- عند تغطية المسبح، يرجى إزالة الشلال.



INSTALLATION / INSTALLATION / MONTAGE / INSTALLAZIONE / INSTALLATIE /  
INSTALACIÓN / MONTERING / INSTALAÇÃO / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / УСТАНОВКА /  
INSTALACE / INSTALLASJON / INSTALLERING / ASENNUS / INŠTALÁCIA / MONTAŽ /  
TELEPÍTÉS / UZSTĀDĪŠANA / MONTAVIMAS / MONTAŽA / KURULUM / INSTALARE /  
ИНСТАЛИРАНЕ / MONTAŽA / PAIGALDAMINE / MONTAŽA / التركيب



# Bestway®

©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)**